

## Kaniów

**Kaniów** (ukr. Kaniw) jest niewielkim miastem na Ukrainie. Położone jest na granicy obwodów kijowskiego i czerkaskiego. Zamieszkuje je ok. 26 tysięcy mieszkańców. Ten bardzo stary ośrodek miejski powstał już w X wieku przy brzegu rzeki Dniepr. Dzięki dogodnemu położeniu stanowił punkt docelowy dla karawan kupieckich z Konstantynopola. Znajdowały się tu ważne szlaki towarowe i handlowe, które łączyły Bizancjum z Moskwą, Szwecją i Danią. Na przestrzeni wieków, w wyniku wojen, Kaniów należał m.in. do Polski (1569 rok), w 1600 r. nadano mu prawo magdeburskie, a w XVIII w. miejscowość znalazła się na niezaludnionym obszarze między Polską a Rosją. Po I wojnie światowej miasto zostało zajęte przez Ukraińskiej Socjalistycznej Republiki Radzieckiej. Rozwój miasta rozpoczął się dopiero po 1775 r., kiedy dziedzicznym starostą kaniowskim został Stanisław Poniatowski. Wprowadził on nowatorską reformę ekonomiczną. Od tego czasu miasto zyskało na znaczeniu. W XX wieku na terenie gminy, na rzece Dniepr otwarto elektrownię wodną. Region dysponuje bogatą ofertą atrakcji przyrodniczych, historycznych. Na terenie miasta znajdują się liczne obiekty turystyczne, np. muzea (Muzeum Weteranów Wojennych, Muzeum Sztuki Ludowej) oraz grób ukraińskiego poety, Tarasa Szewczenki. Kaniów nawiązał współpracę partnerską z gminą Czuchów 20 września 2008 roku. Umowę o partnerstwie miasto podpisało również z Viersen w Niemczech, Lambersart we Francji oraz z amerykańskim miastem Sonoma w Kalifornii.

---

**18 września 2008 roku** - na zaproszenie władz samorządowych do Kaniowa udała się oficjalna delegacja Czuchowa w składzie: Maciej Pestka – wiceburmistrz Czuchowa, Małgorzata Gostomczyk – wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej, Elżbieta Józefowska – przewodnicząca Komisji Budżetu i Infrastruktury Rady Miejskiej, Jerzy Opar – Przewodniczący Związku Ukraińców w Polsce o/Czuchów. Delegacja miała okazję uczestniczyć w obchodach 930-lecia Kaniowa. W programie uroczystości znalazły się koncerty, wystawy i prezentacje dorobku artystycznego i sportowego dzieci, młodzieży i dorosłych mieszkańców Kaniowa. Ważnym punktem jubileuszowych obchodów było **podpisanie 20 września 2008 r. umowy partnerskiej** mówiącej o współpracy w zakresie kultury, sportu, poznania życia, historii, tradycji, zwyczajów miast – partnerów z udziałem mieszkańców, szkół, organizacji i związków mniejszości narodowych. Współpraca partnerska będzie dotyczyła do wymiany doświadczeń i realizacji wspólnych projektów w dziedzinach rozwoju samorządu terytorialnego, do wymiany kulturalnej i sportowej obu miast. Delegacja Czuchowa uczestniczyła w oficjalnym spotkaniu przedstawicieli miast – partnerów Kaniowa z Francji, Niemiec, Rosji i Białorusi. Przyjęto zaproszenie do udziału w Dniach Europy, których organizatorem i gospodarzem w czerwcu 2009r. będzie miasto Kaniów. W przyszłym roku przyjedzie do Czuchowa oficjalna delegacja z Kaniowa w celu omówienia kolejnych form współpracy i wymiany doświadczeń.

---

**10-15 czerwca 2009 roku** - rewizyta oficjalnej delegacji z Kaniowa. Do Cz?uchowa przyby?o 6 os?b: Wiktor Kucza - doradca burmistrza Kaniowa; Aleksander Guz - dyrektor zak?adu energetyki cieplnej, radny; Wiktoria Wojuckaja i Oksana Trufanowa - specjalistki ds kultury i turystyki przy burmistrzu miasta Kaniowa; Swiet?ana Jakimienko - dyrektor Stowarzyszenia "Przyja??"; W?adimir Jakimienko - lokalny przedsi?biorca. Go?cie ?ywo interesowali si? organizowaniem czasu wolnego dzieci i m?dzie?y, funkcjonowaniem Miejskiego Domu Kultury, O?rodka Sportu i Rekreacji oraz stowarzysze?, kt?rych dzia?alno?? skierowana jest na rozw?j kultury fizycznej i sportu Cz?uchowian. Ukrai?cy odwiedzili cz?uchowskie szko?y, go?cili w Miejskim O?rodku Pomocy Spo?ecznej i Przedsi?biorstwie Komunalnym. Cz?onkowie delegacji uczestniczyli w spotkaniu ze spo?eczno?ci ? ukrai?sk? zamieszkuj?c? w powiecie cz?uchowskim, wzi?li udzia? w nabo?e?stwie niedzielnym w cerkwi greckokatolickiej. Nasi go?cie mieli tak?e okazj? podziwia? pi?kno okolicznej przyrody uczestnicz?c w sp?ywie kajakowym rzek? Brd?. Zwiedzili te? Gda?sk i Sopot.

---

**22-29 lipca 2009 roku** - w Kaniowie odby?o si? IX Mi?dzynarodowe M?dzie?owe Forum „ Eurom?dzie? 2009”. Inicjatorem forum od 2001 roku jest miasto Lambertsart we Francji. Forum odbywa si? co roku w partnerskich miastach Kaniowa. Do pi?knego naddnieprza?skiego miasta przyby?y grupy m?dzie?y z Francji, Niemiec i Polski. Cz?uch?w otrzyma? zaproszenie do udzia?u po raz pierwszy, gdy? jest on miastem partnerskim Kaniowa od wrze?nia 2008 r. Reprezentowa?a nas m?dzie? cz?uchowska z gimnazjum i liceum w wieku 15 – 18 lat, pochodz?ca z rodzin ukrai?skich, znaj?ca j?zyk ukrai?ski oraz m?dzie?, kt?ra pierwszy raz mia?a kontakt z Ukrain?, znaj?ca j?zyk niemiecki i angielski. Forum przede wszystkim by?o dla naszej m?dzie?y okazj? do integracji oraz konwersacji w r?bnych j?zykach z uczestnikami z innych kraj?w. Uczestnicy forum zwiedzili stolic? Ukrainy – Kij?w oraz poznali zabytki i histori? miasta Kaniowa. Brali udzia? w konkursach: malowania symboli swoich kraj?w, prezentacji ciekawych zabytk?w swojego miasta w formie piaskowej figury, oraz wykonania tatua?u wed?ug w?asnego pomys?u. W tym konkursie uczestniczka z naszego miasta zdoby?a pierwsze miejsce, a jej talent zosta? zauwa?ony przez prowadz?cych konkurs znanych miejscowych artyst?w malarzy. Niebysza?? atrakcj? dla m?dzie?y by?y k?piele w rzece Dniepr oraz organizowane na pla?y zawody sportowe, w kt?rych nasza cz?uchowska m?dzie? wykaza?a si? du?a sprawno?ci? fizyczn?. Chc?c przybli?y? kultur? i tradycj? narodu ukrai?skiego organizatorzy zaplanowali i przeprowadzili pod kierunkiem instruktor?w warsztaty malarskie, haftu ukrai?skiego oraz r?kodzielnictwa. Uczestnicy wykonali w?asne lalki – ludowe totemy, malarskie motywy haftu ukrai?skiego i elementy ukrai?skiej wycinanki. Bardzo wa?nym i ciekawym punktem programu forum by?y „wieczory prezentacji”. Ka?da grupa m?dzie?y z danego kraju uczestnicz?ca w forum prezentowa?a w formie kr?tkiego monta?u artystycznego sw?j kraj i miasto. By?a to okazja do bli?szego poznania czterech uczestnicz?cych w forum pa?stw i miast: Ukraina – Kani?w, Niemcy – Firzen, Francja – Lambertsart i Polska – Cz?uch?w. Delegacja naszego miasta w reprezentacyjnym stroju – koszulki i czapeczki z herbem Cz?uchowa swoj? prezentacj? rozpocz??a od za?piewania hymnu europejskiego oraz zata?czenia element?w ta?ca – polonez. Natomiast piosenk? „Wszyscy Polacy” zaprosi?a uczestnik?w wieczoru do wsp?lnej zabawy. Multimedialny spacer po Cz?uchowie ko?cz?cy prezentacj? naszej m?dzie?y umo?liwi? go?ciom wieczoru poznanie miasta i podkre?li? jego walory krajobrazowe. Po prezentacjach sta?ym elementem programu integruj?cym uczestnik?w obozu by?a dyskoteka. Zamkni?cia forum „Eurom?dzie? 2009” dokona? burmistrz miasta Kaniowa dzi?kuj?c wszystkim uczestnikom za udzia? i aktywne uczestniczenie w realizacji programu. Wspania?y koncert w wykonaniu dzieci i m?dzie?y z Kaniowskiego Domu Kultury oraz pokaz fajerwerk?w zako?czy? siedmiodniowy mi?dzynarodowy ob?z m?dzie?y partnerskich miast Kaniowa. M?dzie? uczestnicz?ca w forum wr?ci?a do Cz?uchowa bardzo zadowolona i pe?na wra?e?. Pobyt na Ukrainie w przeci?gu tych kilku wakacyjnych dni by? dla m?dzie?y wspania?? lekcj? historii oraz kultury s?siedniego kraju – Ukrainy. Realizacja tego typu spotka? m?dzie?y jest bardzo wa?n? form? wsp?lpracy mi?dzy naszymi miastami partnerskimi.

---

**18 - 21 wrze?nia 2009 roku** - oficjalna delegacja naszego miasta w sk?adzie: Burmistrz Ryszard Szybaj?o, Radni Rady Miejskiej Ma?gorzata Gostomczyk, El?bieta J?zefowska i Karol Dziemia?czyk go?ci?a w partnerskim mie?cie Kani?w na Ukrainie. Celem wyjazdu by?o dopracowanie kolejnych element?w umowy o wsp?lpracy partnerskiej obu miast. Delegacja wzi??a udzia? w obchodach 931 rocznicy za?o?enia

miasta. Spotkała się również z przedstawicielami różnych środowisk m. in. z pracownikami referatu kultury, turystyki i promocji miasta, z komendantem policji, z lokalnymi przedsiębiorcami i dyrektorem elektrowni wodnej oraz z samorządowcami. Władze obu miast wyraziły wolę sukcesywnego poszerzania oferty współpracy. W przyszłym roku Czuchów przyjmie grupę młodzieży z Kaniowa. W obu miastach zostaną przygotowane wystawy fotograficzne prezentujące walory przyrodnicze i najpiękniejsze zakątki Czuchowa i Kaniowa. Czynione są starania, by doprowadzić do wymiany rodzin. Czuchowska delegacja wróciła pod ogromnym wrażeniem bogactwa kulturowego i gościnności przyjaciół z Ukrainy.